

【新聞稿 - 即時發佈】

「走遍天涯·不如此地」：細說銅鑼灣的一點一滴

希慎紮根銅鑼灣 95 年 與香港人共同懷緬過去、擁抱現在、展望將來

(2018 年 6 月 29 日 - 香港) 自 1920 年代起，希慎興業及其前身公司紮根銅鑼灣，協助推動該區在過去數十年間迅速發展，成為世界上最繁華的零售及商業中心之一。為慶祝利希慎先生購入東角（現為利園區）95 週年，集團特別舉辦 Hysan95 展覽，邀請多位與銅鑼灣社區息息相關的人物分享他們的故事，讓大眾以多角度欣賞銅鑼灣。於今天舉行的 Hysan95 「走遍天涯·不如此地」分享會中，希慎興業有限公司主席利蘊蓮女士，以及一眾對銅鑼灣充滿深厚感情的嘉賓走進時光隧道，追憶上一個世紀的銅鑼灣，借古鑑今，一同構想銅鑼灣的未來發展方向。

以銅鑼灣為家 走在時代尖端

自 95 年前利希慎先生購入東角地段（現為利園區）起，集團一直為區內發展作出貢獻，並著重銅鑼灣的長遠發展。希慎興業有限公司主席利蘊蓮女士表示：「希慎多年來以銅鑼灣為家，一直秉持『用心營建精彩生活』的使命，與銅鑼灣一同迎接世代轉移、人口變化、科技急速發展的挑戰和機遇，推動銅鑼灣成為一個大家享受生活、工作及娛樂的時尚社區。當年香港缺乏休憩空間，我們便興建了劃時代的地標如利舞臺和利園遊樂場等，帶領銅鑼灣走在時代的尖端，為香港人提供休閒娛樂好去處，亦為遊客提供另一個選擇。」

昔日演藝夢想搖籃 利舞臺華麗表演畢生難忘

利舞臺於 1920 年代建成，設有獨具匠心的包廂、紅地氈及紅絲絨座位，是當年香港甚至全亞洲區一個非常高尚的娛樂表演場地，上演過不少粵劇大戲、演唱會、以及國際級文藝活動，為觀眾帶來獨一無二的體驗。曾在利舞臺表演的歌手陳潔靈女士表示：「我曾於 1980 年與張天愛、鄭少秋、杜麗莎和陳欣健一起擔任香港小姐決賽的表演嘉賓，最印象深刻莫過於利舞臺金碧輝煌的旋轉舞台，感覺非常華麗。利舞臺就如今日的紅館一樣，是不少著名歌手例如羅文、鄧麗君舉行演唱會的首選地方，當時有機會在利舞臺高歌一曲，事至今日仍令我非常難忘。」

利舞臺不但是演藝界名人與市民分享戲劇文藝、悠揚樂韻的地方，更是新一代演藝人才的誕生地。於 1980 年參選香港小姐的演員林漪嫻女士表示：「利舞臺對於我來說別具意義，可說是我開展演藝事業的起源地。當年我報名參加香港小姐選舉，有幸進入決賽，雖然我只得 21 歲，但已可以站在偌大的利舞臺上參賽，當時的畫面至今仍然歷歷在目。比賽後，我便隨即加入了電視台，開展我的演藝事業，參與演出不少大受歡迎的電視劇。現在我閒時都會和丈夫到訪利舞臺，雖然它已不再是一座劇院或電影院，但卻新設了不少餐廳和商店，絕對是銅鑼灣區內的消閒購物好去處之一。」

港版小銀座 日本文化啟蒙地

銅鑼灣不單是娛樂集中地，還是潮流集中地。1960 年代，銅鑼灣區首間日資百貨公司大丸百貨開業，及後日資松板屋、三越、崇光陸續登陸銅鑼灣，令區內面貌煥然一新，成為香港潮流重地，亦令銅鑼灣獲

得「港版小銀座」之稱。中小學時期於銅鑼灣上學的市場推廣經理 Christine Tsoi 女士表示：「年輕的時候，我經常在銅鑼灣一帶流連，這裡是我首次接觸日本文化的啟蒙地，無論是日本菜、唱片、文具和各種書籍都令我愛不釋手。我喜歡銅鑼灣區的多元化和新舊兼容，不但保留了不少富有特色的唐樓、老店，更網羅了城中最新最潮的美食和玩樂體驗，可以讓人玩足一整天，樂此不疲。」

太平館一代傳一代 延續銅鑼灣與眾不同的人情味

說到銅鑼灣區的老店，不得不提中國第一間華人經營的西餐館——太平館餐廳。這家老字號西餐廳 1970 年代於銅鑼灣白沙道開業，把「豉油西餐」引入銅鑼灣，而馳名的瑞士雞翼、乳鴿、煙倉魚、葡國雞和梳乎厘等更成為了不少香港人的集體回憶。餐廳的裝潢多年來歷久常新，微暗的燈光格外有情調，每星期均吸引到不少熟客及附近的街坊前來光顧，風雨不改，細嚼當中的人情味。

按著祖訓默默經營的太平館餐廳第五代掌舵人徐錫安先生表示：「太平館的生意一代傳一代，有很多熟客亦是一代傳一代，他們從小就跟長輩到來吃飯，長大後更會帶子女三代同堂一起光臨，與我們建立了非常深厚的感情。此外，我們多年來堅持保留餐廳樓上的單位作為員工宿舍，提供冷氣、雪櫃、浴室，更會為每一位員工安排私人床位，讓他們可以在下午休舖時稍作休息，甚至晚上在此留宿，就像一家人一樣。即使面對時代變遷，我們仍希望保留客人鍾情的傳統回憶及味道。」

利園酒店、飲勝吧滿載兒時派對回憶

從小在銅鑼灣區長大的著名導演及電台節目主持劉偉恒先生亦在該區留下不少成長印記，他憶述：「小時候我每年也會應邀出席朋友在利園酒店舉辦的自助餐生日會，那是一年一度的盛事。畢竟要出入高級酒店場所，我必定會悉心打扮，隆重其事。」利蘊蓮女士亦分享道：「除利園酒店自助餐區外，洋溢著英式會所風格及流行文化的飲勝吧亦是一個舉行生日會及不同聚會的好地方。去年我們重塑飲勝吧的項目非常成功，相信此地集合了多代的香港人輕談淺酌、翩翩起舞的回憶。」

繼續發揮銅鑼灣的非凡活力

銅鑼灣伴隨著不同年代的人成長，現就讀大學三年級的韓俊樂同學表示：「相比起商業氣息濃厚的中環及灣仔，銅鑼灣較為『貼地』、親民、充滿活力。無論以前或現在，我都喜歡和朋友在放學後到銅鑼灣吃喝玩樂和購物，十分方便。將來畢業後，我也希望可以在銅鑼灣工作，甚至居住和生活。」

Hysan 95 展覽及懷舊照相區 免費派發傳統手造糖果包

希慎興業作為利園協會的創會成員，經常透過舉辦各類型的精彩活動，例如「香港國際七人欖球賽嘉年華」、「藝趣銅鑼灣夜光巡遊」及「雞蛋仔藝術節」等，積極連繫社區內的不同商戶及市民，建立緊密的關係，並集合利園區商戶的力量，一同於區內營造充滿歡樂和活力的氣氛，持續創建大家心目中的理想社區。為了讓市民回味舊日的銅鑼灣，希慎興業將於即日起至 7 月 12 日於利舞臺廣場地面正門舉辦

Hysan 95 展覽，分享與銅鑼灣社區息息相關的精選人物故事，例如德成巷仔店主郭倩婷、大坑火龍總指揮輝哥、上海國賓理髮公司東主張先生等等。種種無可取替的集體回憶匯聚一堂，讓大眾以多角度欣賞銅鑼灣。

展覽現場還設有懷舊照相區，於6月30日至7月8日中午12時至晚上8時開放，讓市民置身於昔日的利舞臺及利園酒店。市民更可透過電子留言版分享自己對銅鑼灣的感受，一起懷緬過去、擁抱現在、展望將來。於展覽其中四日，即7月2、6、7、8日中午12時至下午5時，即場讚好Hysan95 Facebook及Instagram專頁，便可免費獲贈於香港本地製造的懷舊糖果包，數量有限，送完即止。另外，只要於Hysan95 Facebook分享個人與銅鑼灣之間的趣味人情故事，即有機會獲贈陳潔靈《由靈開始》演唱會門票，活動詳情請留意Hysan95 Facebook專頁公佈<https://www.facebook.com/Hysan95/>。

關於希慎興業

希慎興業有限公司為香港的主要物業投資、管理及發展公司，旗下擁有逾4百萬平方呎的優質寫字樓、商舖及住宅樓面面積；希慎在銅鑼灣區植根90多年，現時，集團為銅鑼灣區其中一個最大的商業項目業主。

相片說明

請於此連結下載高像素照片：<https://goo.gl/c53D4v>

圖片 1



希慎興業有限公司主席利蘊蓮女士，以及一眾對銅鑼灣充滿深厚感情的嘉賓走進時光隧道，追憶上一個世紀的銅鑼灣，借古鑑今，一同構想銅鑼灣的未來發展方向。

左起：

市場推廣經理 Christine Tsoi 女士

太平館餐廳老闆徐錫安先生

希慎興業有限公司主席利蘊蓮女士

歌手陳潔靈女士

演員林漪琪女士

導演及電台節目主持劉偉恒先生

大學三年級韓俊樂同學

圖片 2A 至 2J



2A-2B：希慎興業有限公司主席利蘊蓮女士

2C-2D：太平館餐廳老闆徐錫安先生

2E：市場推廣經理 Christine Tsoi 女士

2F-2G：歌手陳潔靈女士

2H：演員林漪嫻女士

2I：導演及電台節目主持劉偉恒先生

2J：大學三年級韓俊樂同學



圖片 3A 至 3E



為了讓市民回味舊日的銅鑼灣，希慎興業將於即日起至 7 月 12 日於利舞臺廣場地面正門舉辦 Hysan 95 展覽，現場還設有懷舊照相區，於 6 月 30 日至 7 月 8 日中午 12 時至晚上 8 時開放，讓市民置身於昔日的利舞臺及利園酒店。



HYSAN
95



#hysan95 #cwb #causewaybay #storiesofcausewaybay

Hysan 希慎

HYSAN
95



#hysan95 #cwb #causewaybay #storiesofcausewaybay

Hysan 希慎

HYSAN
95



#hysan95 #cwb #causewaybay #storiesofcausewaybay

Hysan 希慎

圖片 4A 至 4B



於 Hysan 95 展覽其中四日，即 7 月 2、6、7、8 日中午 12 時至下午 5 時，即場讚好 Hysan95 Facebook 及 Instagram 專頁，便可免費獲贈於香港本地製造的懷舊糖果包，數量有限，送完即止。

###

媒體查詢：

萬博宣偉國際公關顧問有限公司
Claudia Chan
電話: (852) 2533 9692 / 6424 2059
電郵: cchan@webershandwick.com

Janis Li
電話: (852) 9255 0741
電郵: cli1@webershandwick.com

希慎興業有限公司
Mark Tung
電話: (852) 2895 5777
電郵: mark.tung@hysan.com.hk

Maria Chan
電話: (852) 2830 5176
電郵: maria.chan@hysan.com.hk